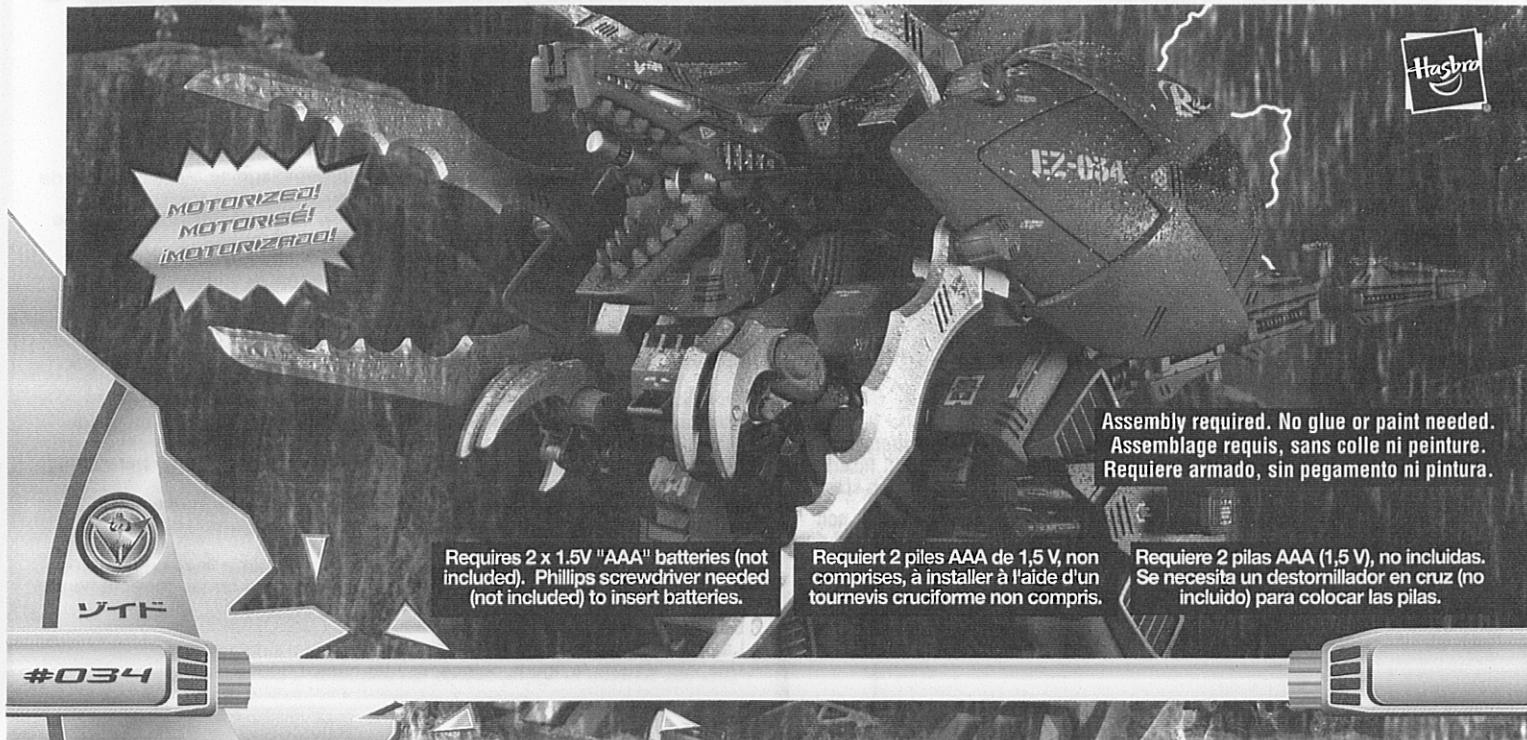


Action Figure Model Kit Figurine prête à monter Figura para armar

AGE: 8+
EDAD: 8+
83163



MOTORIZED!
MOTORISÉ!
IMOTORIZADO!

Assembly required. No glue or paint needed.
Assemblage requis, sans colle ni peinture.
Requiere armado, sin pegamento ni pintura.

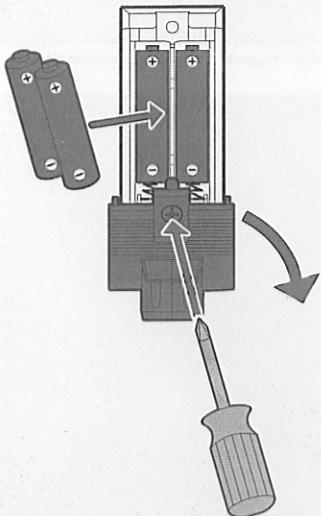
Requires 2 x 1.5V "AAA" batteries (not included). Phillips screwdriver needed (not included) to insert batteries.

Requiert 2 piles AAA de 1,5 V, non comprises, à installer à l'aide d'un tournevis cruciforme non compris.

Requiere 2 pilas AAA (1,5 V), no incluidas. Se necesita un destornillador en cruz (no incluido) para colocar las pilas.

#034

Inserting the batteries.
Installation des piles.
Colocación de las pilas.



Use a Phillips head screwdriver (not included) to loosen screw in battery compartment door. Lift door toward back to open battery compartment. Insert 2 "AAA" (1.5 V) alkaline batteries (not included). Replace door and tighten screw.

Desserrer la vis du couvercle des piles à l'aide d'un tournevis cruciforme, non compris. Rabattre le couvercle vers l'arrière et insérer 2 piles alcalines AAA de 1.5 V, non comprises. Refermer le couvercle et serrer la vis.

Afloje el tornillo de la tapa del compartimiento de las pilas con un destornillador en cruz, no incluido. Levante la tapa hacia atrás e inserte 2 pilas alcalinas AAA (1,5 V), no incluidas. Vuelva a tornillar la tapa en su sitio.

NOTES:

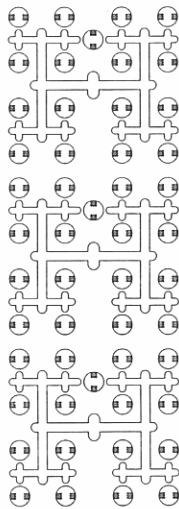
- Please read instructions completely before assembling kit. Save instructions for future reference.
- Easy snap-together fit! No glue is needed to assemble this kit.
- Remove plastic parts from frames according to the instructions. When removing parts, trim off any excess plastic using scissors or other suitable tool.
- Each frame is lettered, and the parts on each frame are numbered. Please follow the letters and numbers carefully and make sure you are assembling the right parts.
- Discard plastic bags immediately.
- This kit can be disassembled if necessary.
- When kit is completed, apply the labels anywhere you like.

REMARQUES:

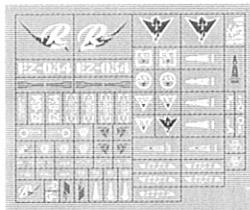
- Lis la totalité des instructions avant d'assembler le prêt-à-monter et garde-les pour référence ultérieure.
- Les pièces s'emboîtent très facilement et l'assemblage ne nécessite pas de colle.
- Retire les pièces de plastique de leurs cadres, selon les directives. Ébarbe les pièces à l'aide de ciseaux ou de tout autre outil approprié.
- Chacun des cadres est identifié par une lettre et chacune des pièces comporte un chiffre. Apparie soigneusement lettres et chiffres pour un assemblage adéquat.
- Jette les sacs de plastique.
- Le prêt-à-monter peut être démonté si nécessaire.
- L'assemblage une fois terminé, applique les autocollants là où tu le veux.

NOTAS:

- Lee las instrucciones en su totalidad antes de armar la figura y guárdalas para referencia futura.
- Las piezas encajan muy fácilmente y no se necesita pegamento para armar el juguete.
- Retira las piezas de plástico de sus marcos siguiendo las indicaciones. Recorta el exceso de plástico de las piezas usando tijeras u otra herramienta apropiada.
- Cada marco está identificado con una letra y cada pieza lleva un número. Combina con cuidado las letras con los números para armar correctamente las piezas.
- Deshazte de las bolsas plásticas.
- La figura para armar puede ser desarmada si fuera necesario.
- Una vez armada la figura, coloca las etiquetas a donde quieras.



Caps (51)
51 capuchons
51 tapas

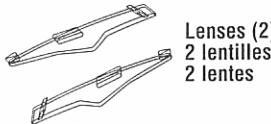


Label sheet
Feuille d'autocollants
Hoja de etiquetas

Fastener (2)
Attache
Atadura



Bearings (6)
6 paliers
6 cojinetes

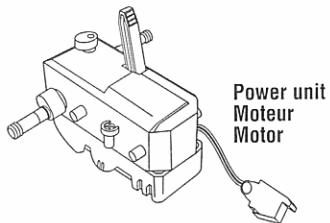


Lenses (2)
2 lentilles
2 lentes

* Includes spare caps.
* Inclut des capuchons de recharge.
* Incluye tapas de repuesto.

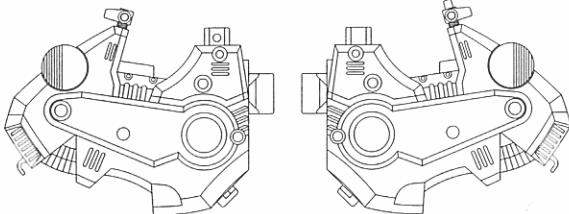


Joint
Charnière
Unión

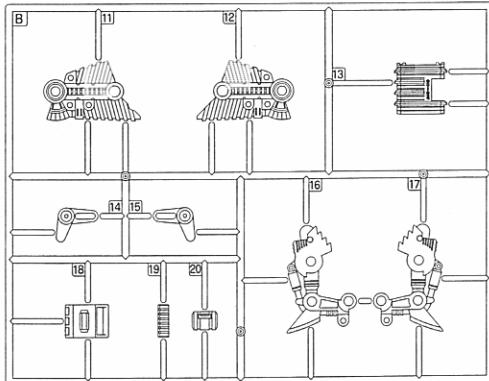


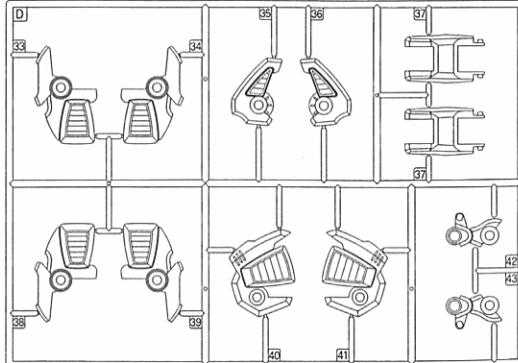
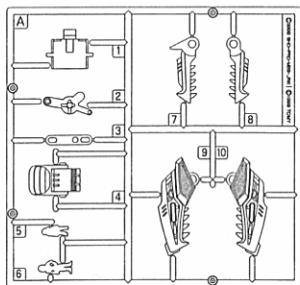
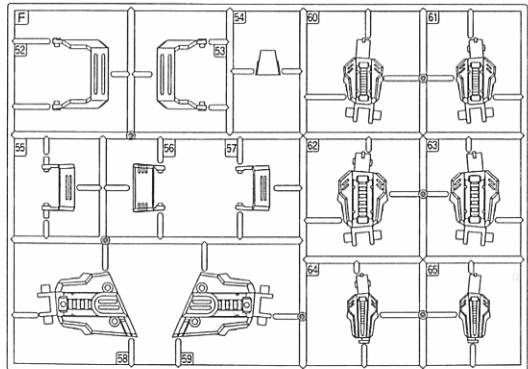
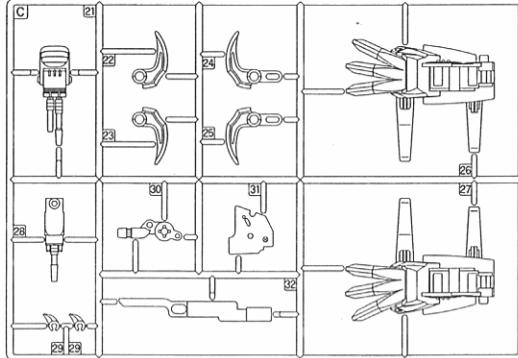
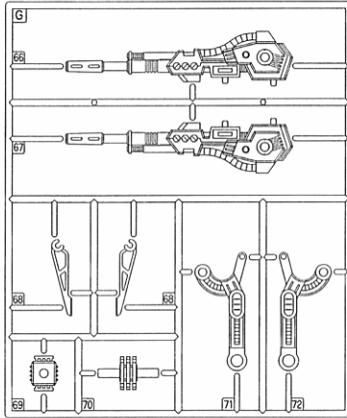
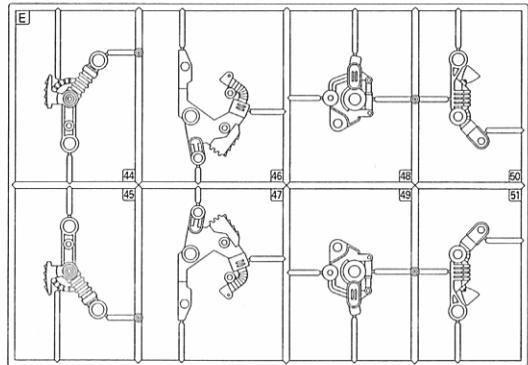
Power unit
Moteur
Motor

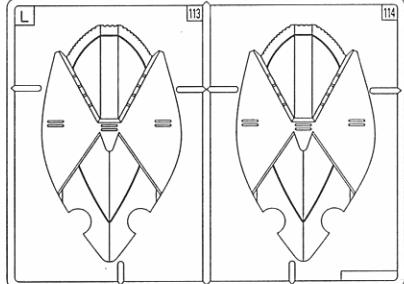
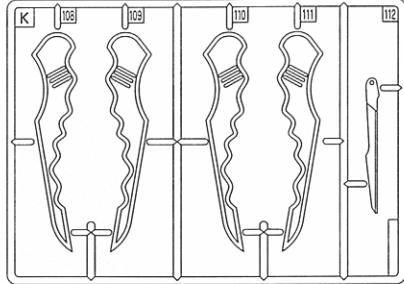
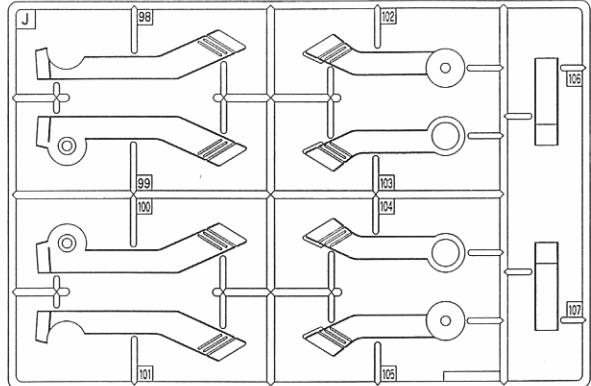
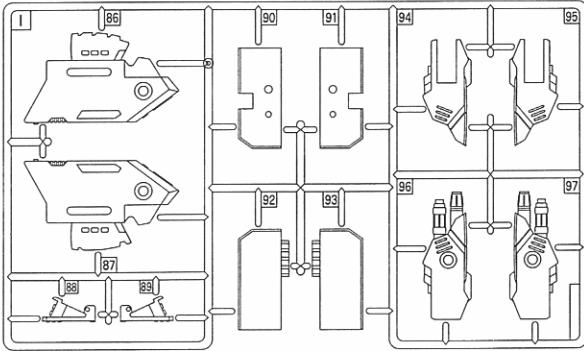
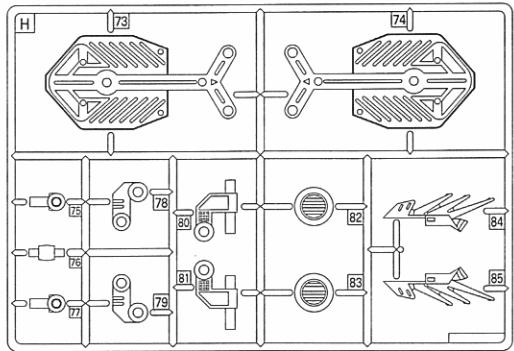
Body (L)
Côté gauche du corps
Lado izquierdo de la estructura principal



Body (R)
Côté droit du corps
Lado derecho de la estructura principal

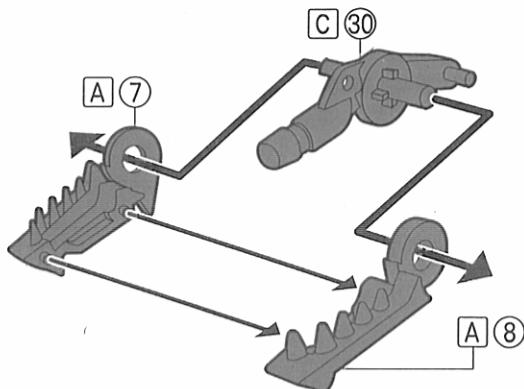






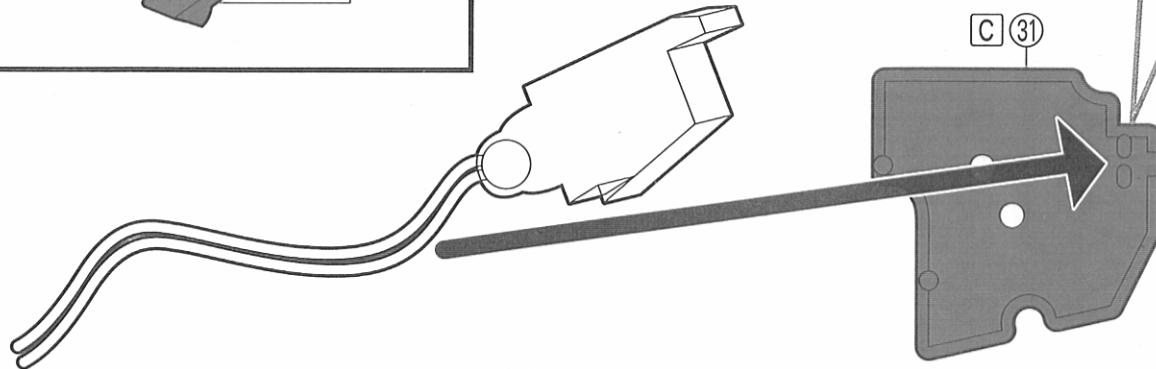
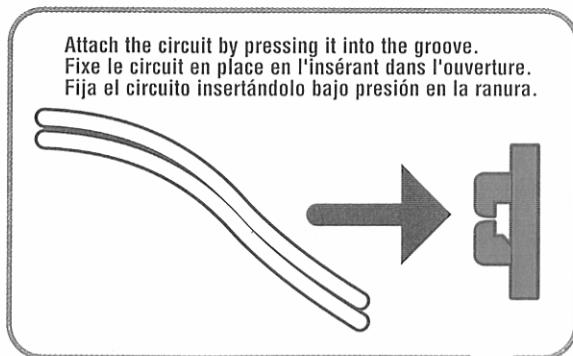
1

Assembling the lower jaw.
Assemblage de la mâchoire inférieure.
Armando de la mandíbula inferior.



2

Attaching the circuit: Attach on the motor parts as shown.
Installation du circuit: Fixe-le aux pièces du moteur, comme indiqué.
Instalación del circuito: Trábalo a las piezas del motor, tal como indicado.



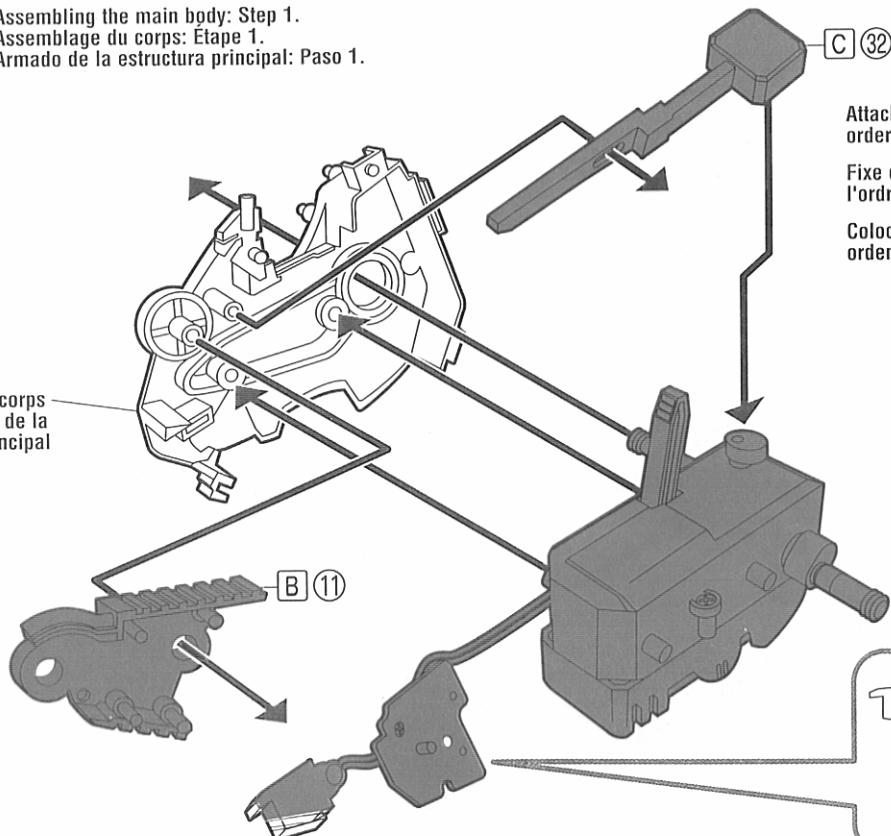
3

Assembling the main body: Step 1.

Assemblage du corps: Etape 1.

Armado de la estructura principal: Paso 1.

Body (R)
Côté droit du corps
Lado derecho de la
estructura principal



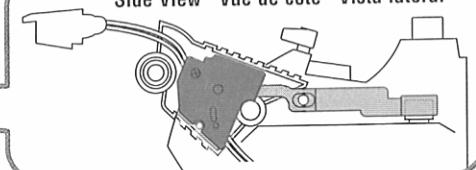
Attach B11 on the Body (R) first, and assemble in the order of: 1) Circuit 2) Motor 3) C32.

Fixe d'abord B11 au côté droit, puis assemble, dans l'ordre, 1) le circuit, 2) le moteur et 3) C32.

Coloca primero B11 en el lado derecho, luego arma en orden: 1) el circuito, 2) el motor y 3) C32.

Place circuit inside B11.
Place le circuit dans B11.
Coloca el circuito dentro de B11.

Side View Vue de côté Vista lateral

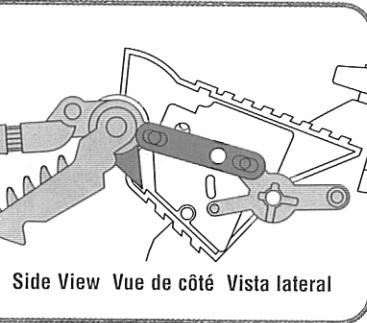
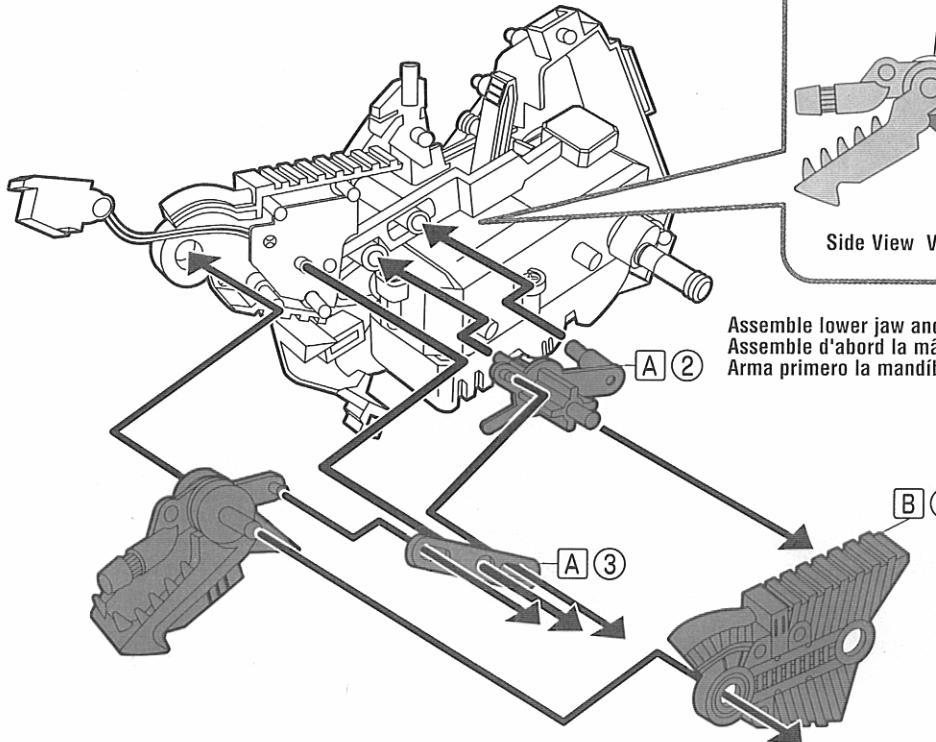


4

Assembling the main body: Step 2.

Assemblage du corps: Étape 2.

Armado de la estructura principal: Paso 2.



Side View Vue de côté Vista lateral

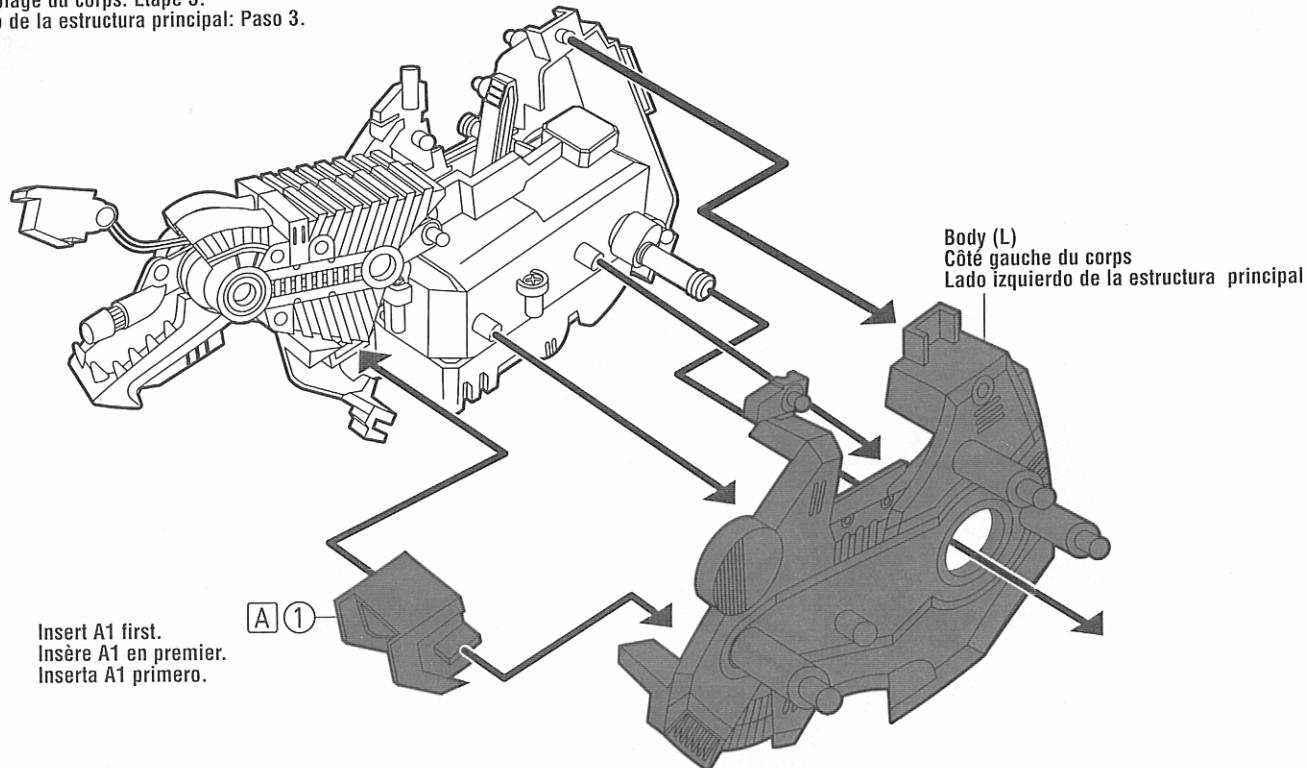
Assemble lower jaw and A2 first, then assemble A3.

Assemble d'abord la mâchoire inférieure et A2, et assemble ensuite A3.

Arma primero la mandíbula inferior y A2, y luego arma A3.

5

Assembling the main body: Step 3.
Assemblage du corps: Etape 3.
Armado de la estructura principal: Paso 3.



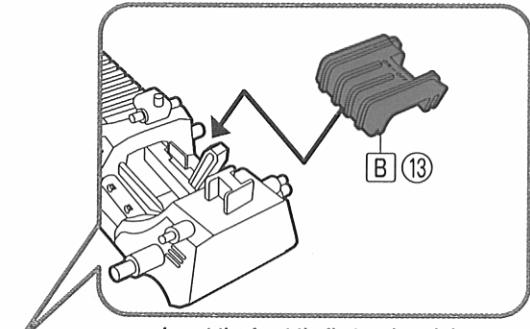
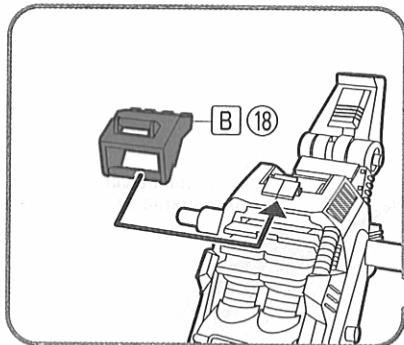
Insert A1 first.
Insère A1 en premier.
Inserta A1 primero.

6

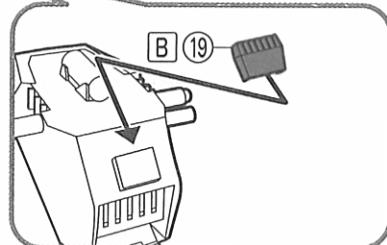
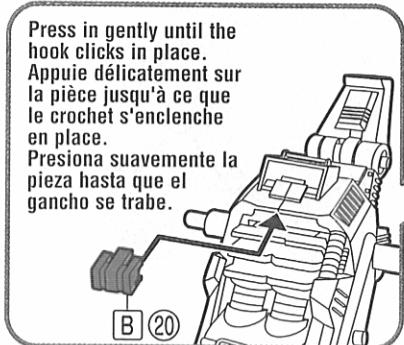
Assembling the main body: Step 4.

Assemblage du corps: Étape 4.

Armado de la estructura principal: Paso 4.

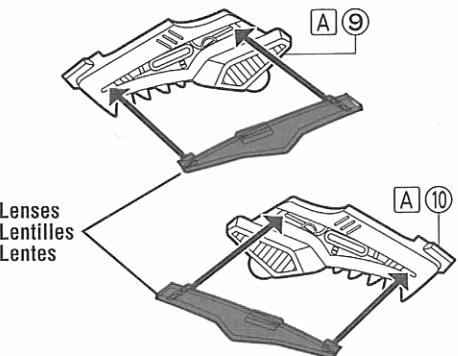


Insert the front tip first and push in.
Insère la partie avant en premier et pousse la pièce en place.
Inserta la parte delantera primero y empuja la pieza en su sitio.



7

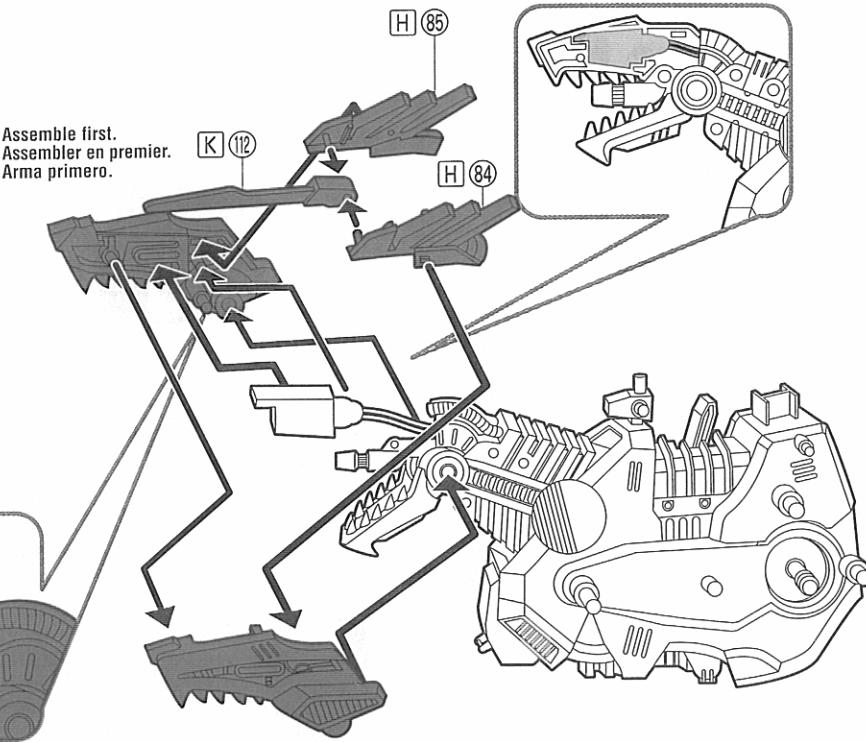
Assembling the head: Step 1.
Assemblage de la tête: Étape 1.
Armado de la cabeza: Paso 1.



Lenses
Lentilles
Lentes

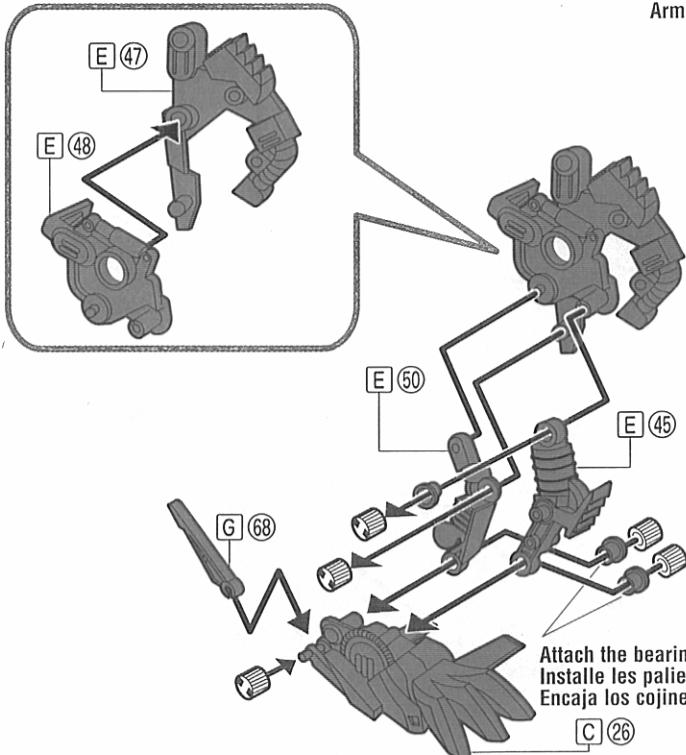
8

Assembling the head: Step 2.
Assemblage de la tête: Étape 2.
Armado de la cabeza: Paso 2.

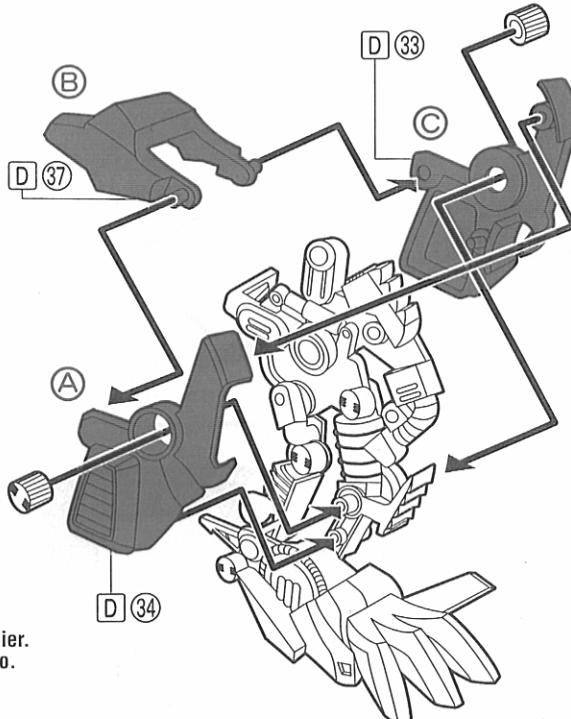


9

Assembling the right leg.
Assemblage de la patte droite.
Armando de la pata derecha.

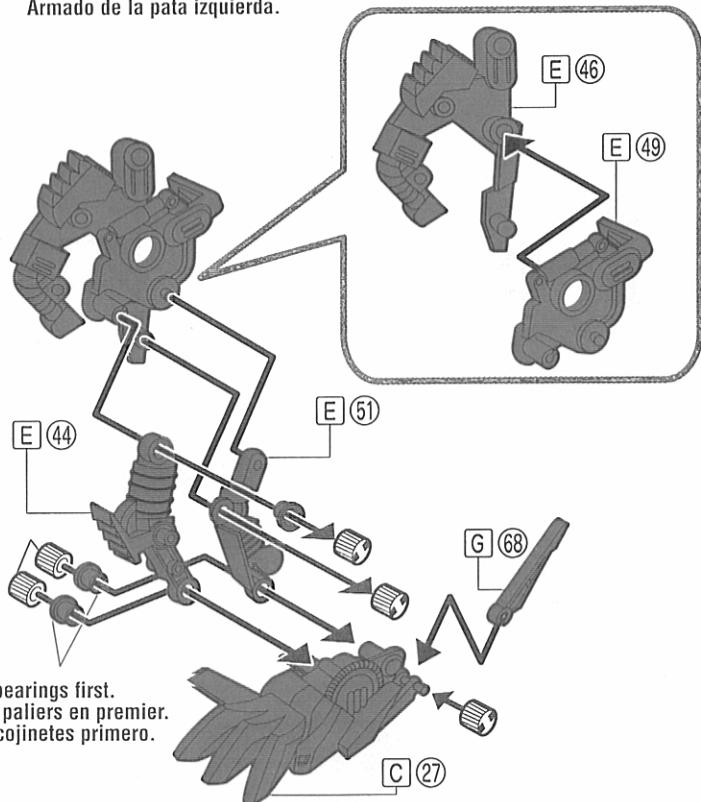


Attach the bearings first.
Installe les paliers en premier.
Encaja los cojinetes primero.



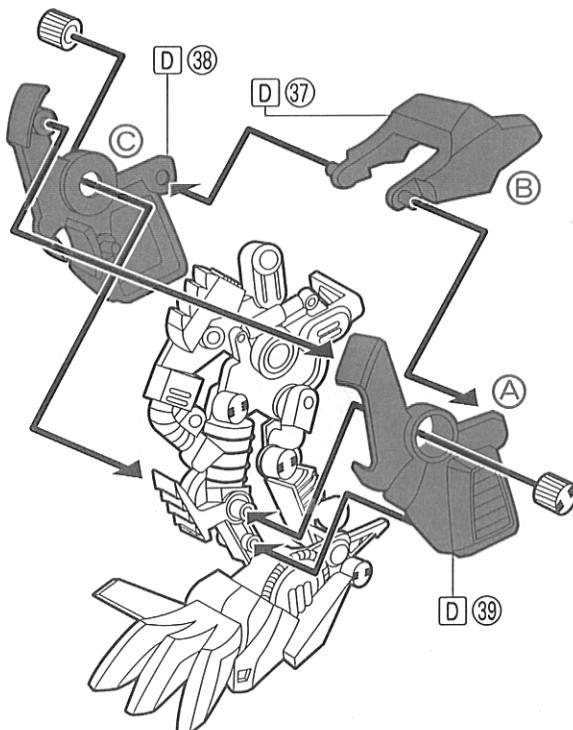
10

Assembling the left leg.
Assemblage de la patte gauche.
Armado de la pata izquierda.



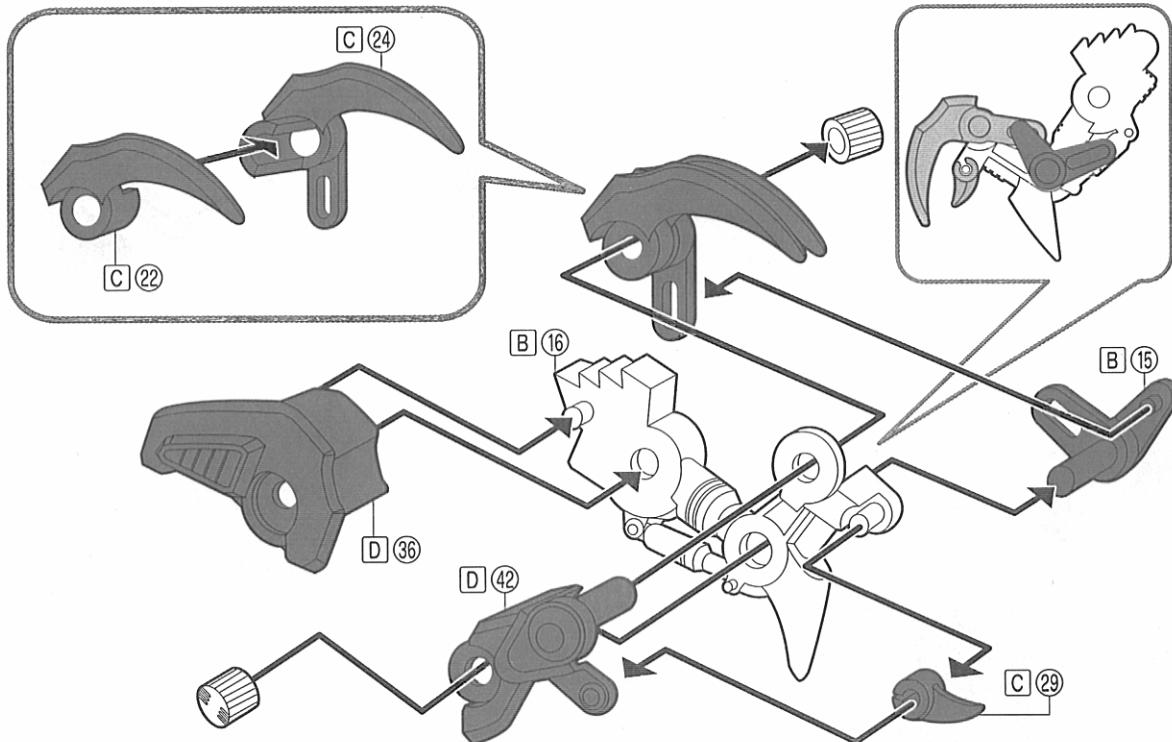
Attach the bearings first.
Installez les paliers en premier.
Encaja los cojinetes primero.

Assemble parts around the leg in A-B-C order.
Assemble les pièces A, B et C autour de la patte suivant l'ordre alphabétique.
Arma las piezas A, B y C alrededor de la pata por orden alfabético.



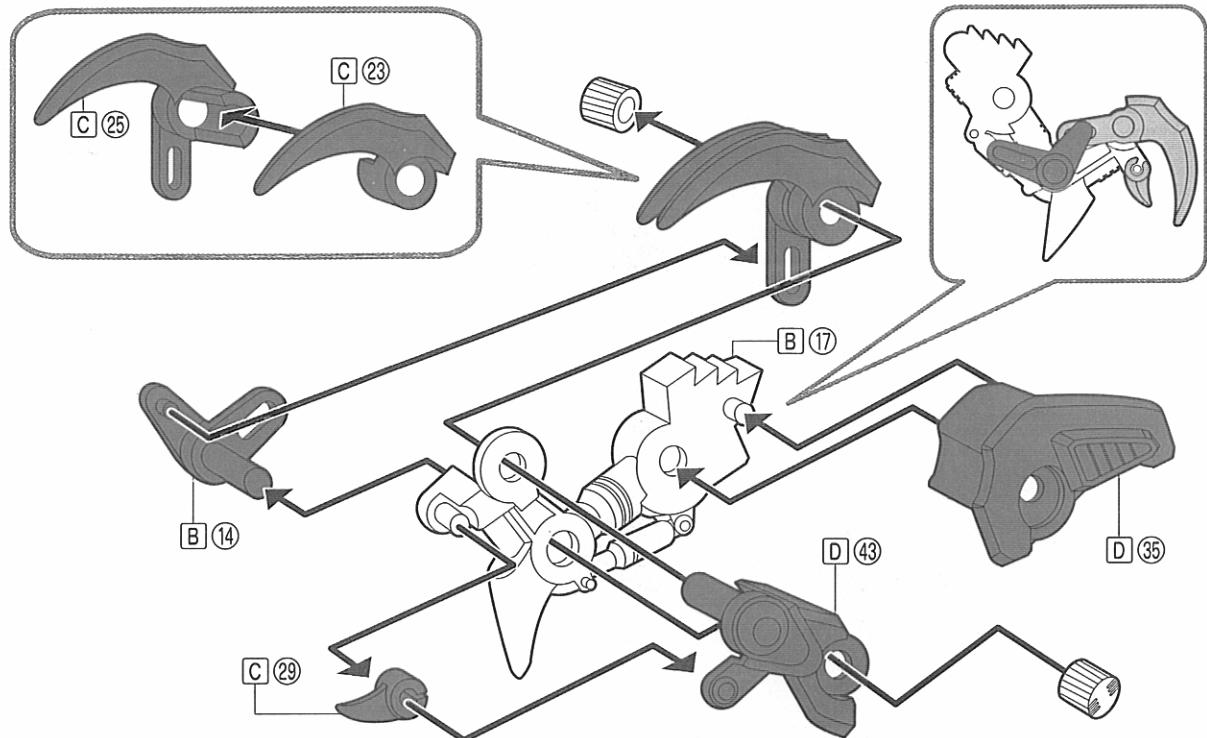
11

Assembling the right hand.
Assemblage de la patte avant droite.
Armado de la pata delantera derecha.



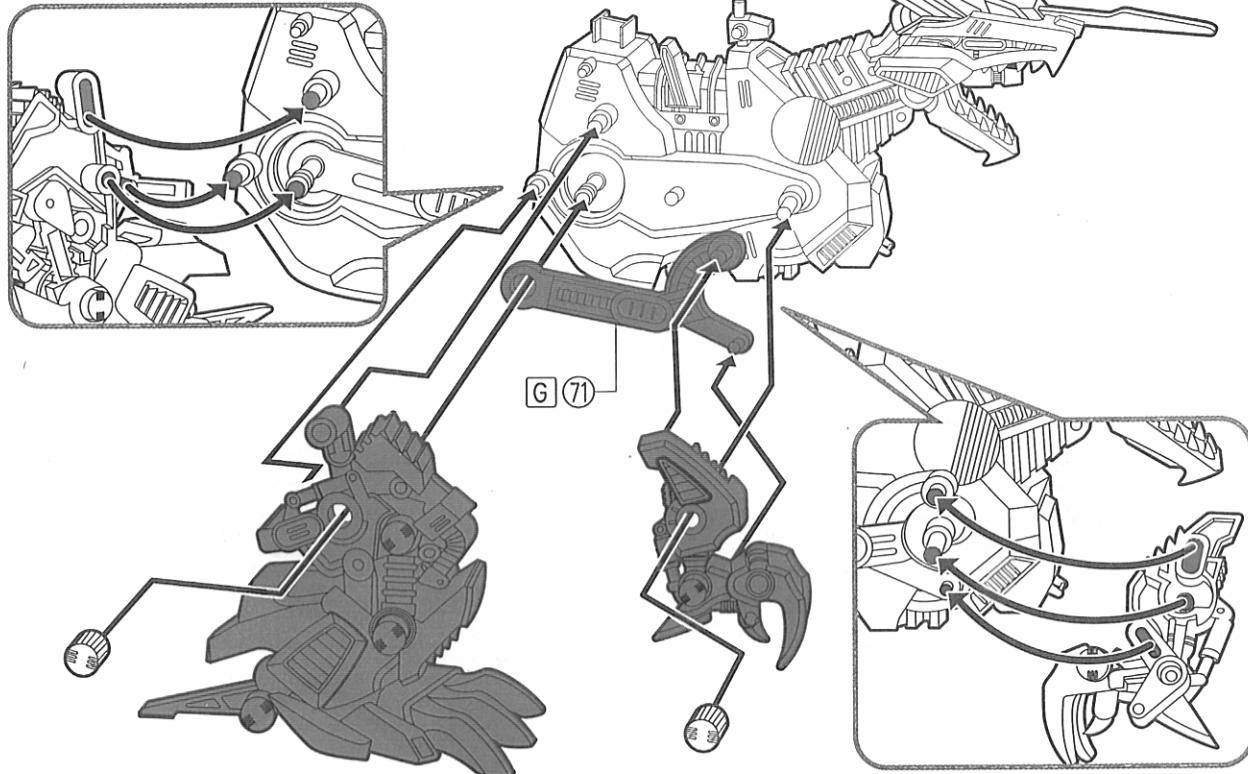
12

Assembling the left hand.
Assemblage de la patte avant gauche.
Armado de la pata delantera izquierda.



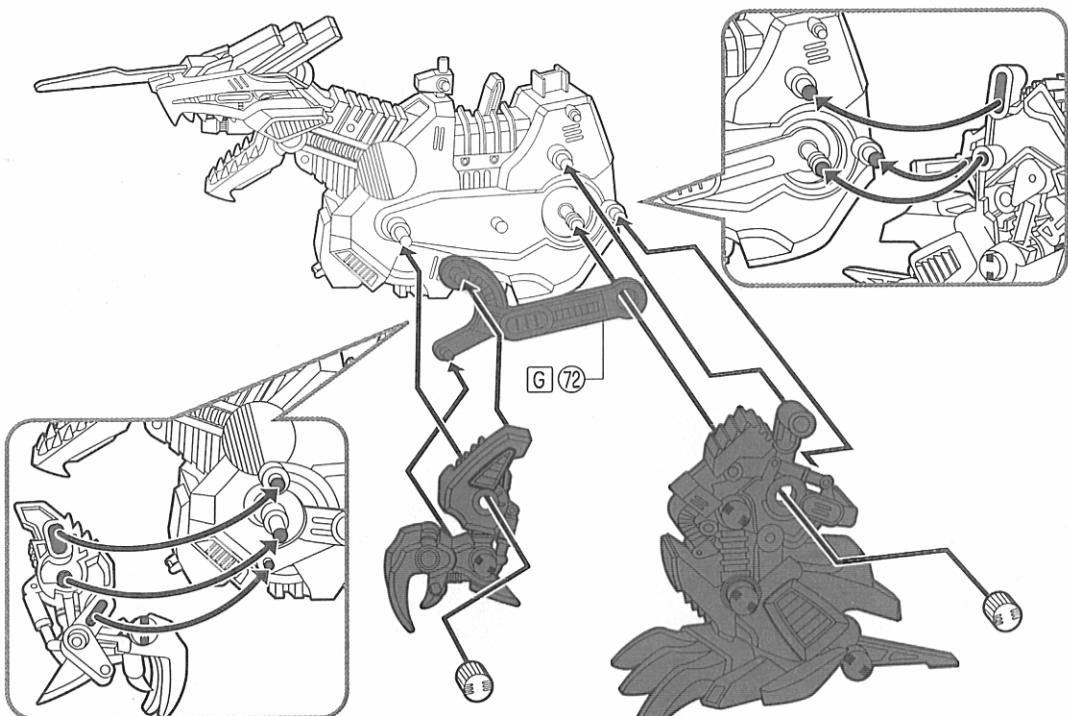
13

Attaching the right hand/right leg.
Installation des pattes de droite.
Instalación de la mano derecha/pata derecha.



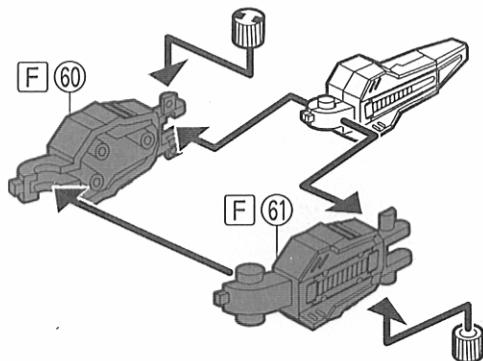
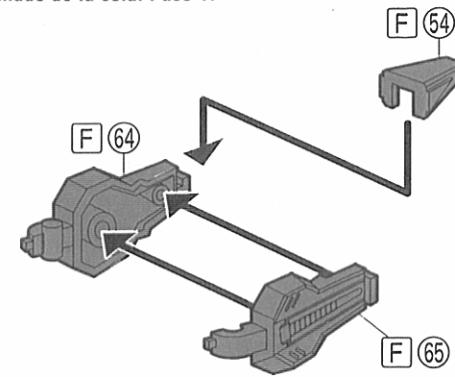
14

Attaching the left hand/left leg.
Installation des pattes de gauche.
Instalación de la mano izquierda/pata izquierda.



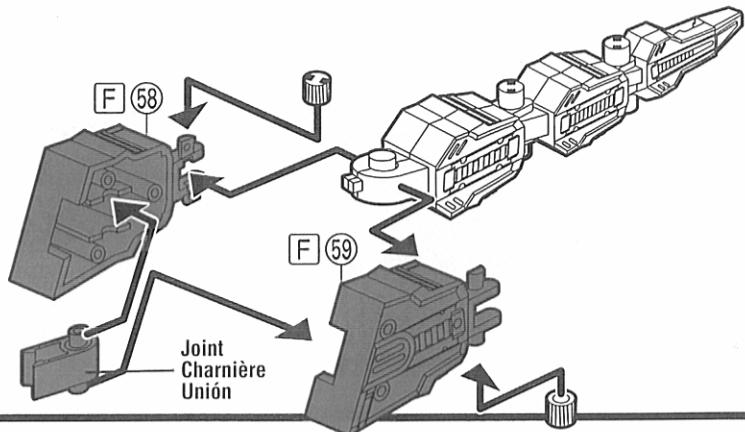
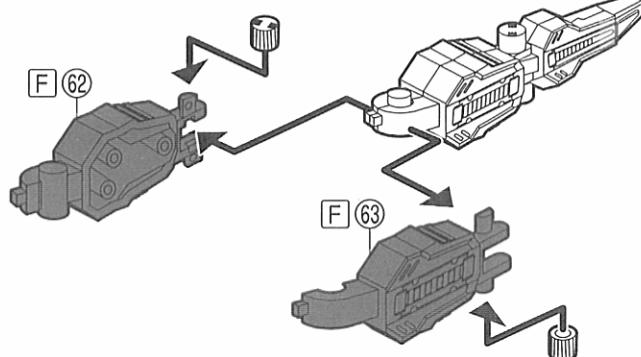
15

Assembling the tail: Step 1.
Assemblage de la queue: Étape 1.
Armado de la cola: Paso 1.



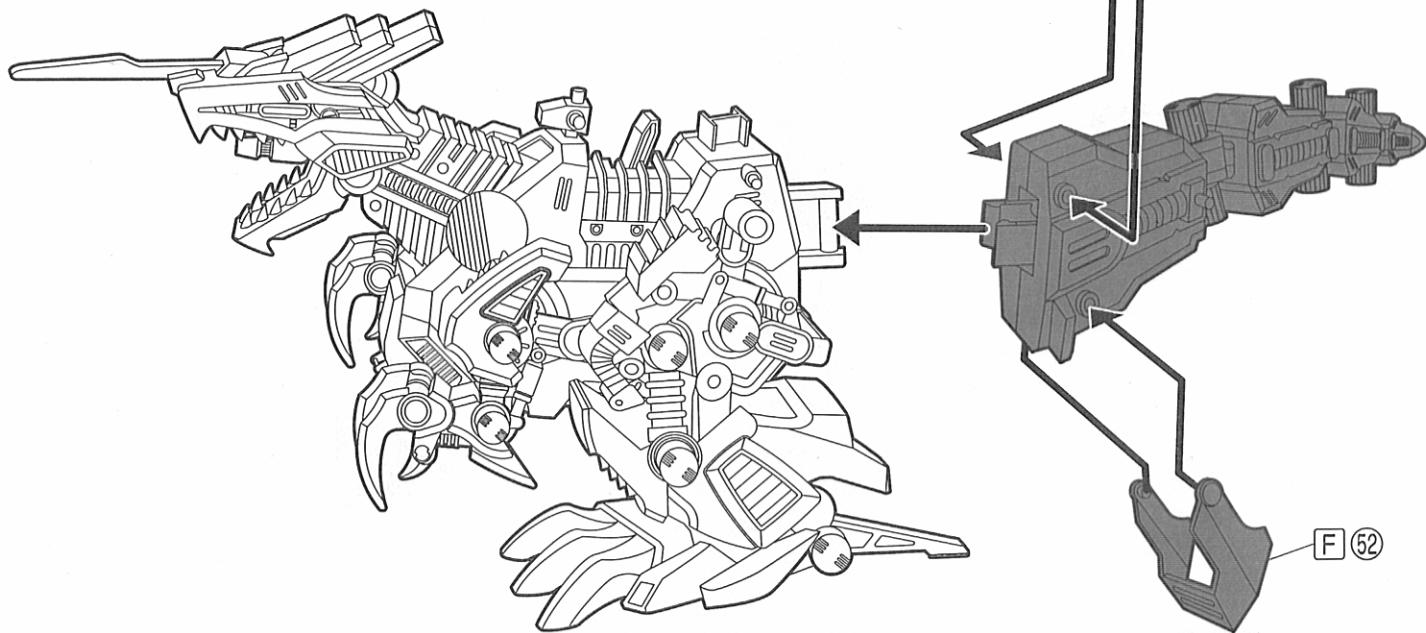
16

Assembling the tail: Step 2.
Assemblage de la queue: Étape 2.
Armado de la cola: Paso 2.



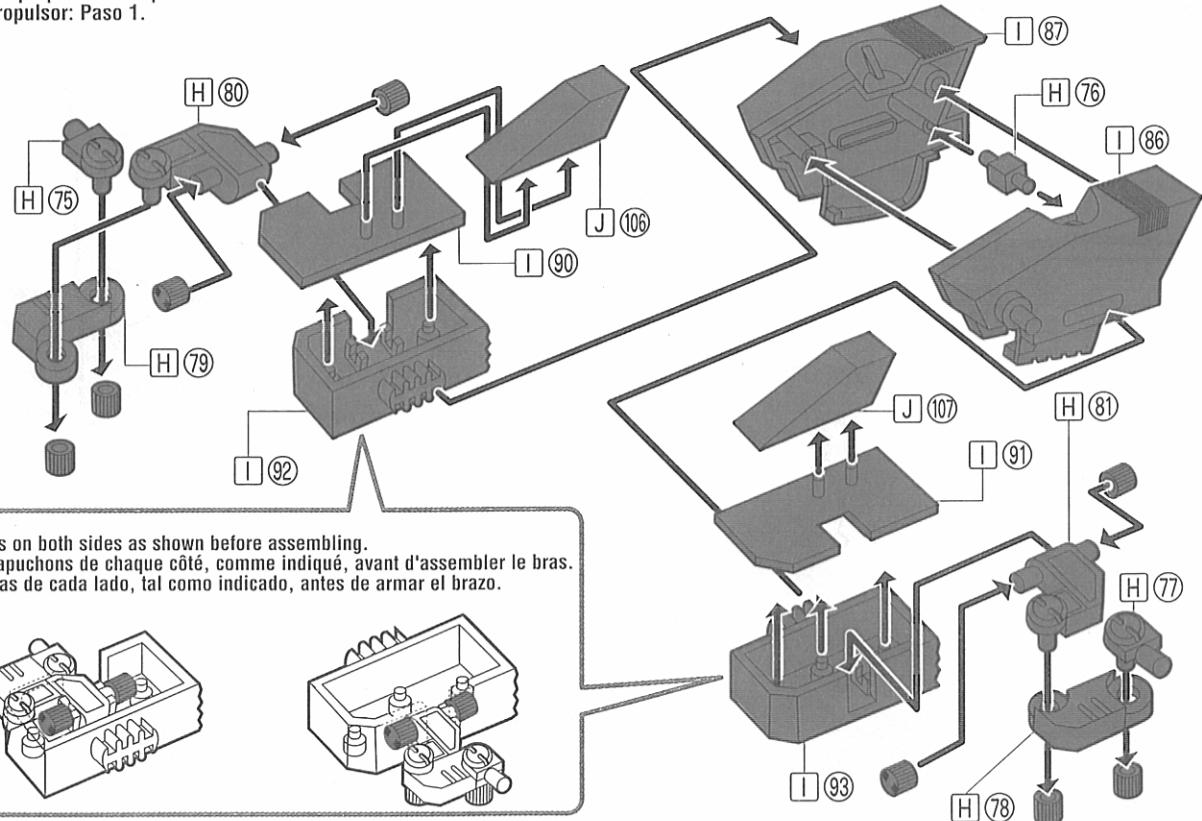
17

Attaching the tail.
Installation de la queue.
Instalación de la cola.



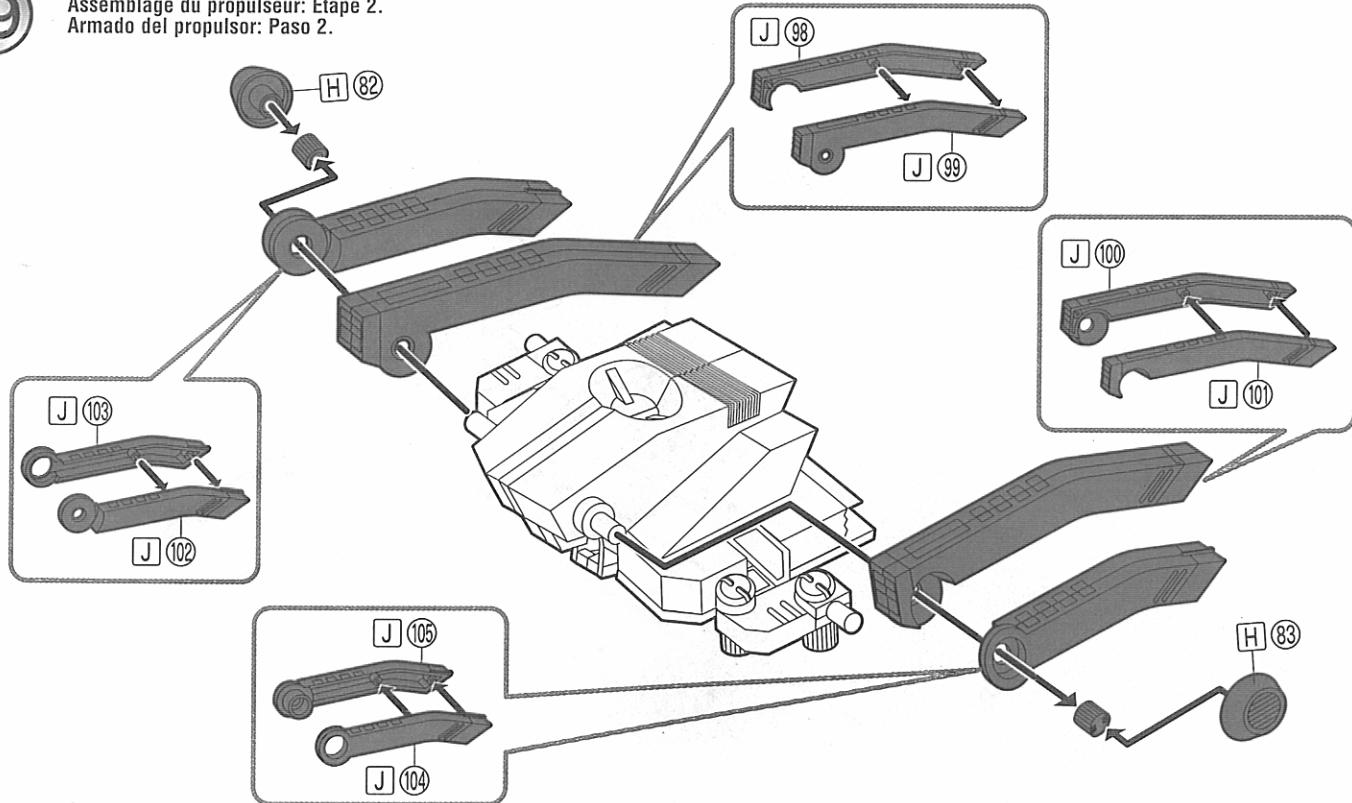
18

Assembling the thruster pack; Step 1.
Assemblage du propulseur: Etape 1.
Armado del propulsor: Paso 1.



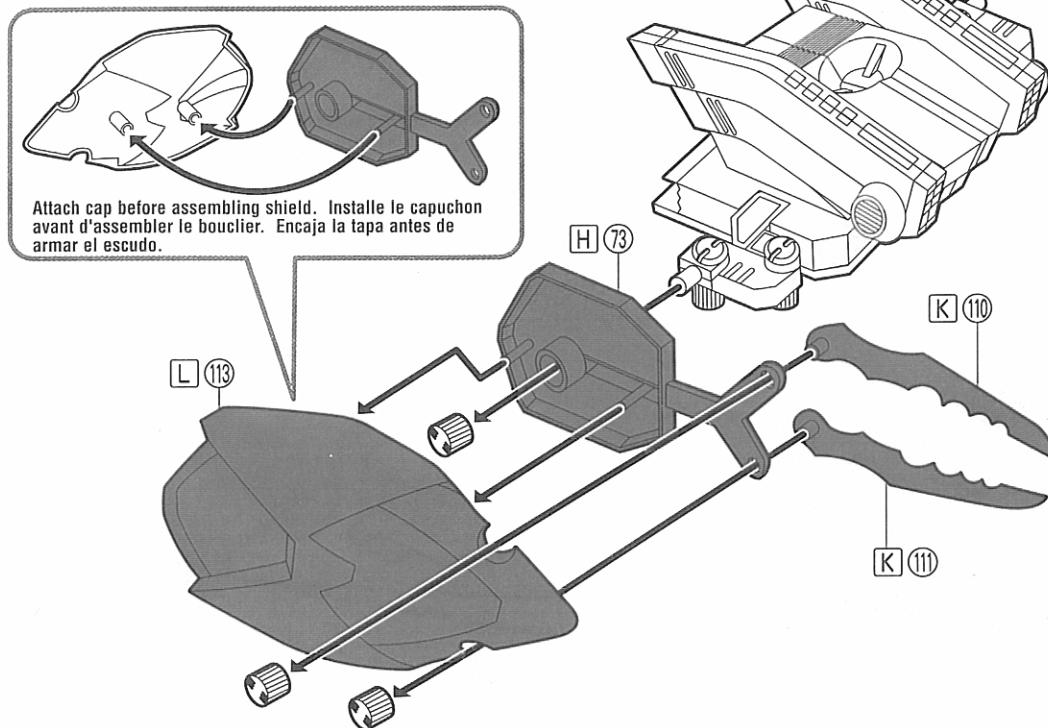
19

Assembling the thruster pack: Step 2.
Assemblage du propulseur: Étape 2.
Armado del propulsor: Paso 2.



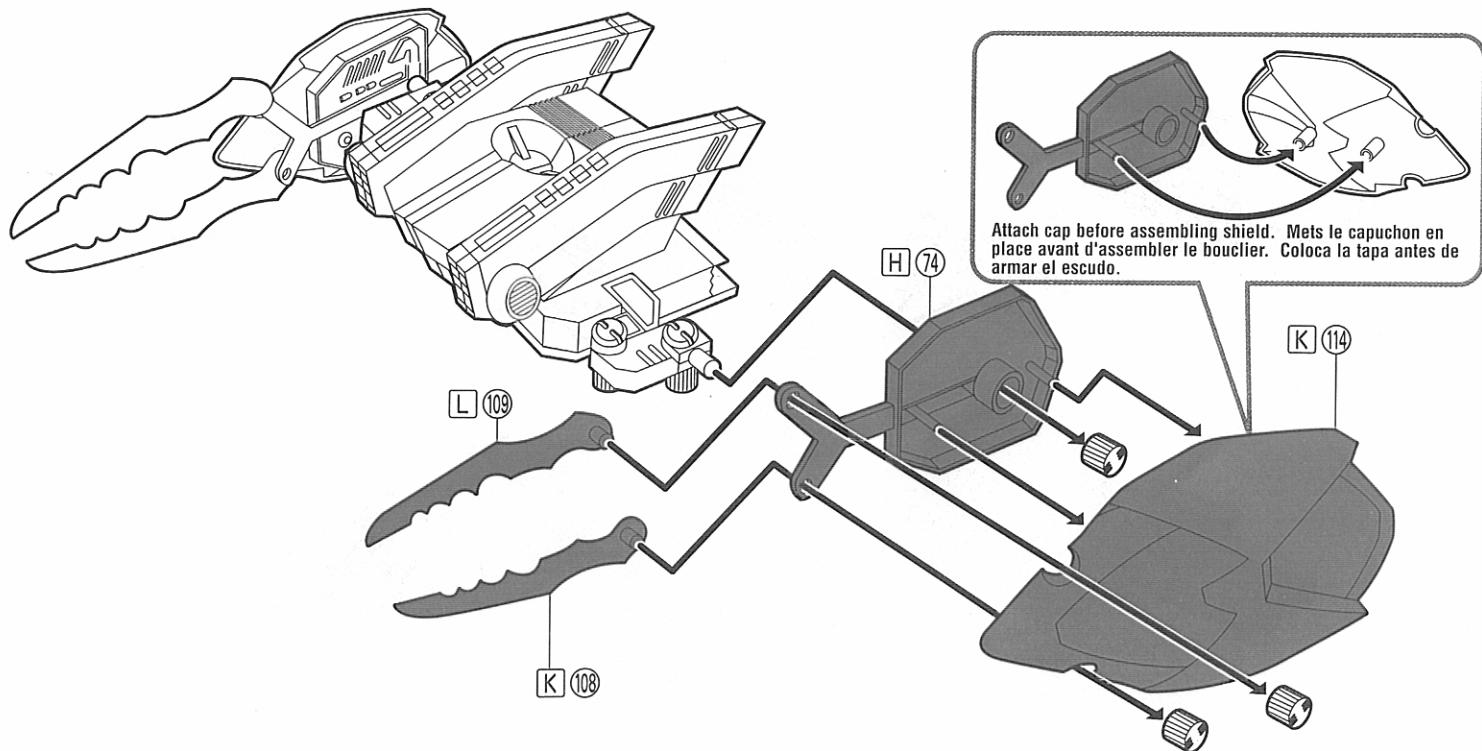
20

Assembling the thruster pack; Step 3.
Assemblage du propulseur: Étape 3.
Armando del propulsor: Paso 3.



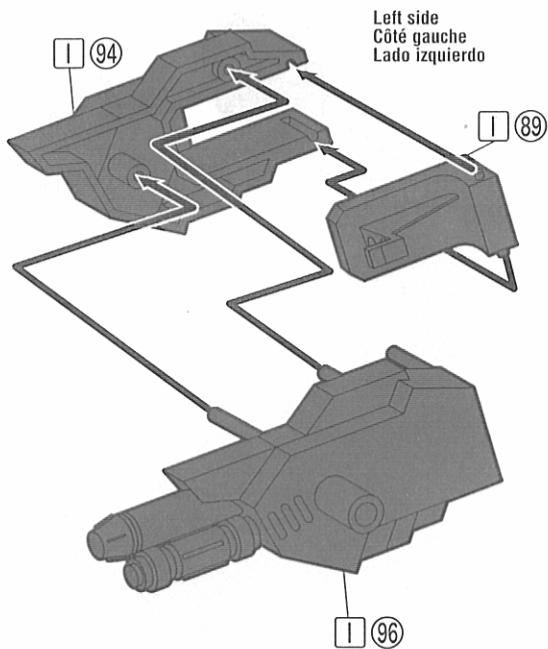
21

Assembling the thruster pack; Step 4.
Assemblage du propulseur; Étape 4.
Armado del propulsor; Paso 4.



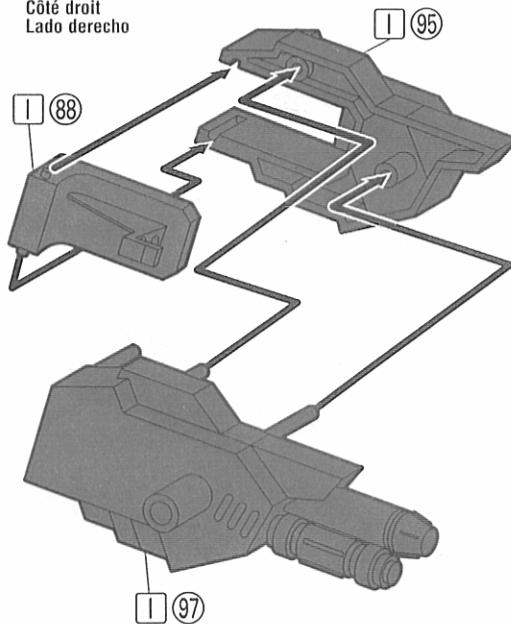
22

Assembling the weapons.
Assemblage des armes.
Armado de las armas.



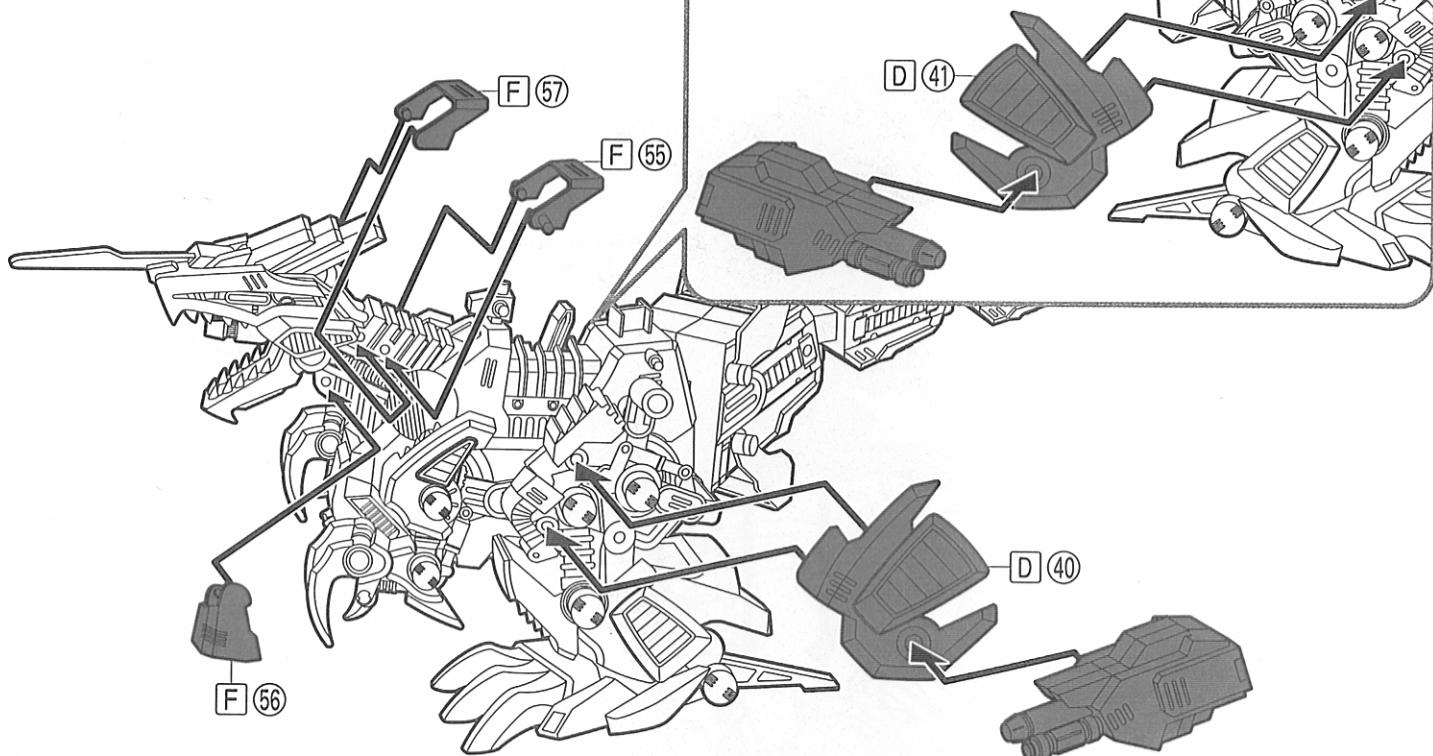
Left side
Côté gauche
Lado izquierdo

Right side
Côté droit
Lado derecho



23

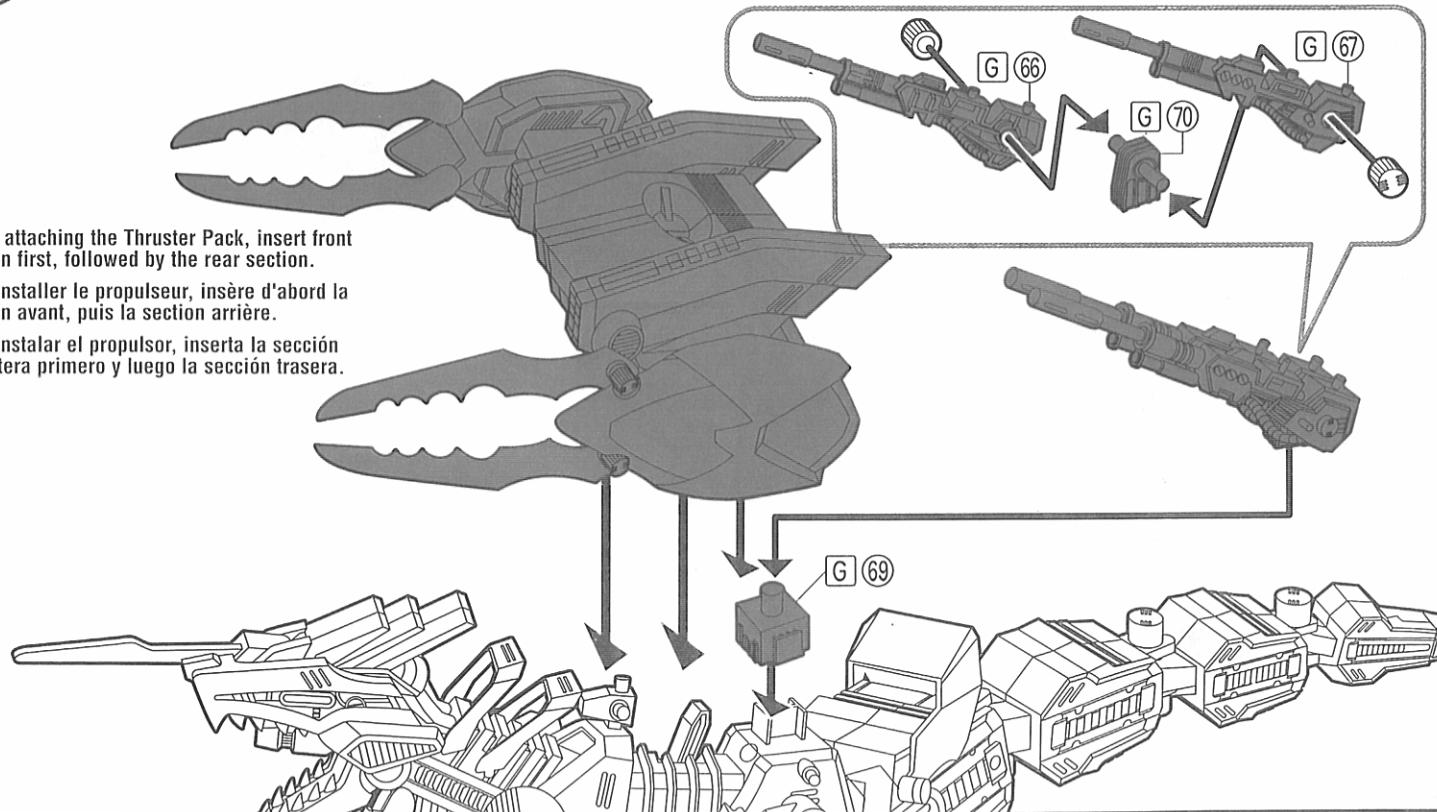
Attaching the armor and the weapons.
Installation de l'armure et des armes.
Instalación de la armadura y las armas.



24

Attaching the thruster pack or the turret.
Installation du propulseur ou de la tourelle.
Instalación del propulsor o de la torreta.

Thruster pack and turret cannot be installed at the same time.
On ne peut installer à la fois le propulseur et la tourelle.
No se puede instalar al mismo tiempo el propulsor y la torreta.



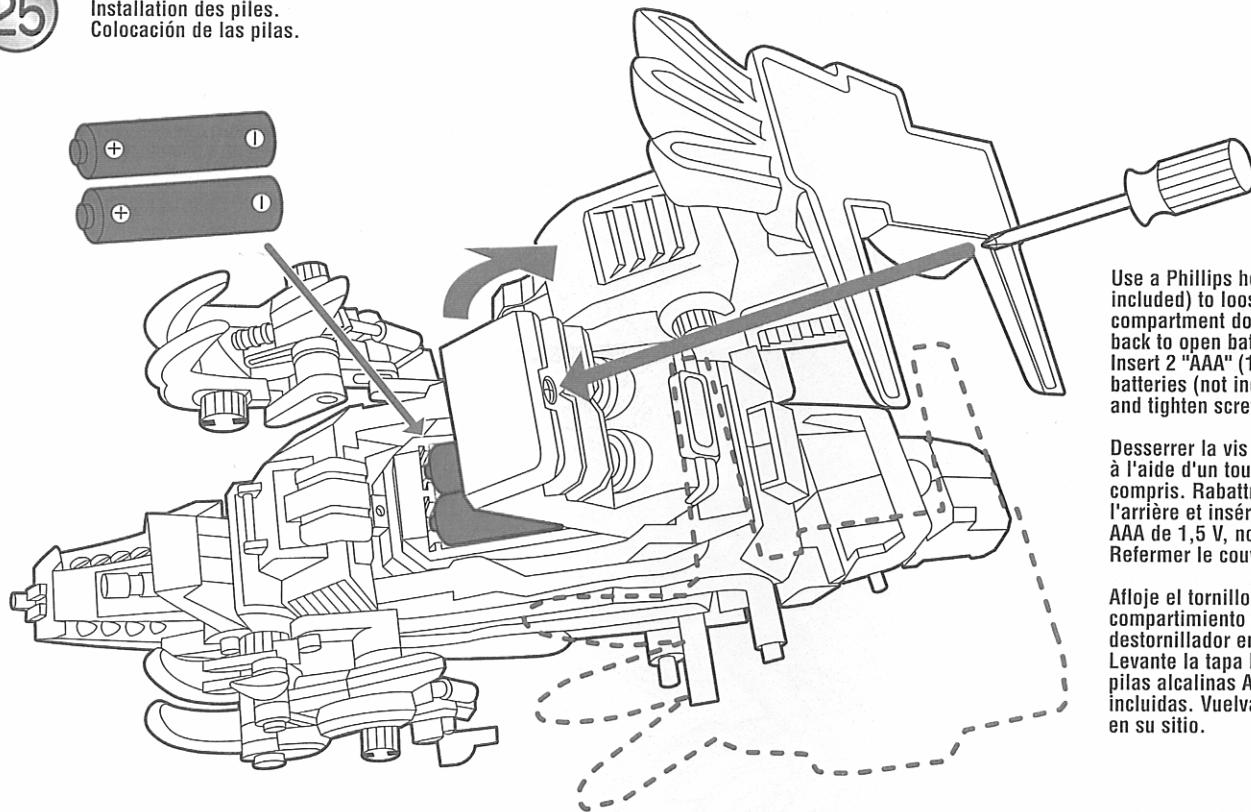
When attaching the Thruster Pack, insert front section first, followed by the rear section.

Pour installer le propulseur, insérez d'abord la section avant, puis la section arrière.

Para instalar el propulsor, inserta la sección delantera primero y luego la sección trasera.

25

Inserting the batteries.
Installation des piles.
Colocación de las pilas.



Use a Phillips head screwdriver (not included) to loosen screw in battery compartment door. Lift door toward back to open battery compartment. Insert 2 "AAA" (1.5 V) alkaline batteries (not included). Replace door and tighten screw.

Desserrer la vis du couvercle des piles à l'aide d'un tournevis cruciforme, non compris. Rabattre le couvercle vers l'arrière et insérer 2 piles alcalines AAA de 1,5 V, non comprises. Refermer le couvercle et serrer la vis.

Afloje el tornillo de la tapa del compartimiento de las pilas con un destornillador en cruz, no incluido. Levante la tapa hacia atrás e inserte 2 pilas alcalinas AAA (1,5 V), no incluidas. Vuelva a atornillar la tapa en su sitio.

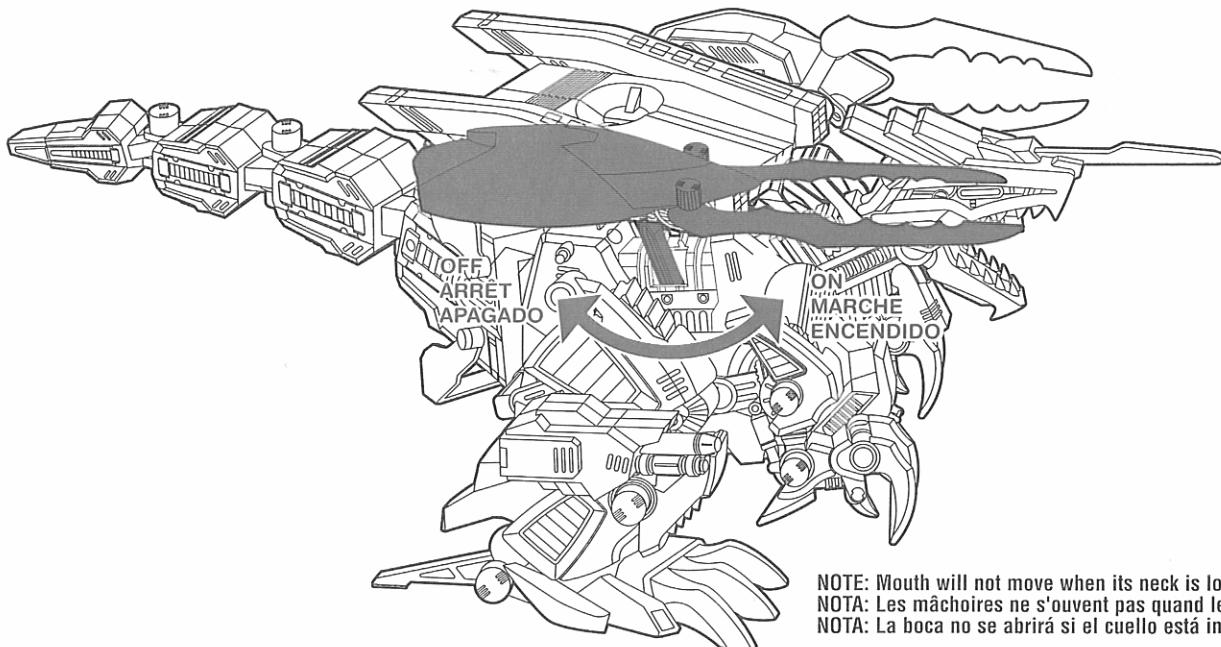
26

Move switch to turn model on and off.

Actionner l'interrupteur pour mettre la figurine en marche ou l'arrêter.
Mueve el interruptor para encender y apagar la figura.

Raise the Shield on the right side, and flip the switch underneath.

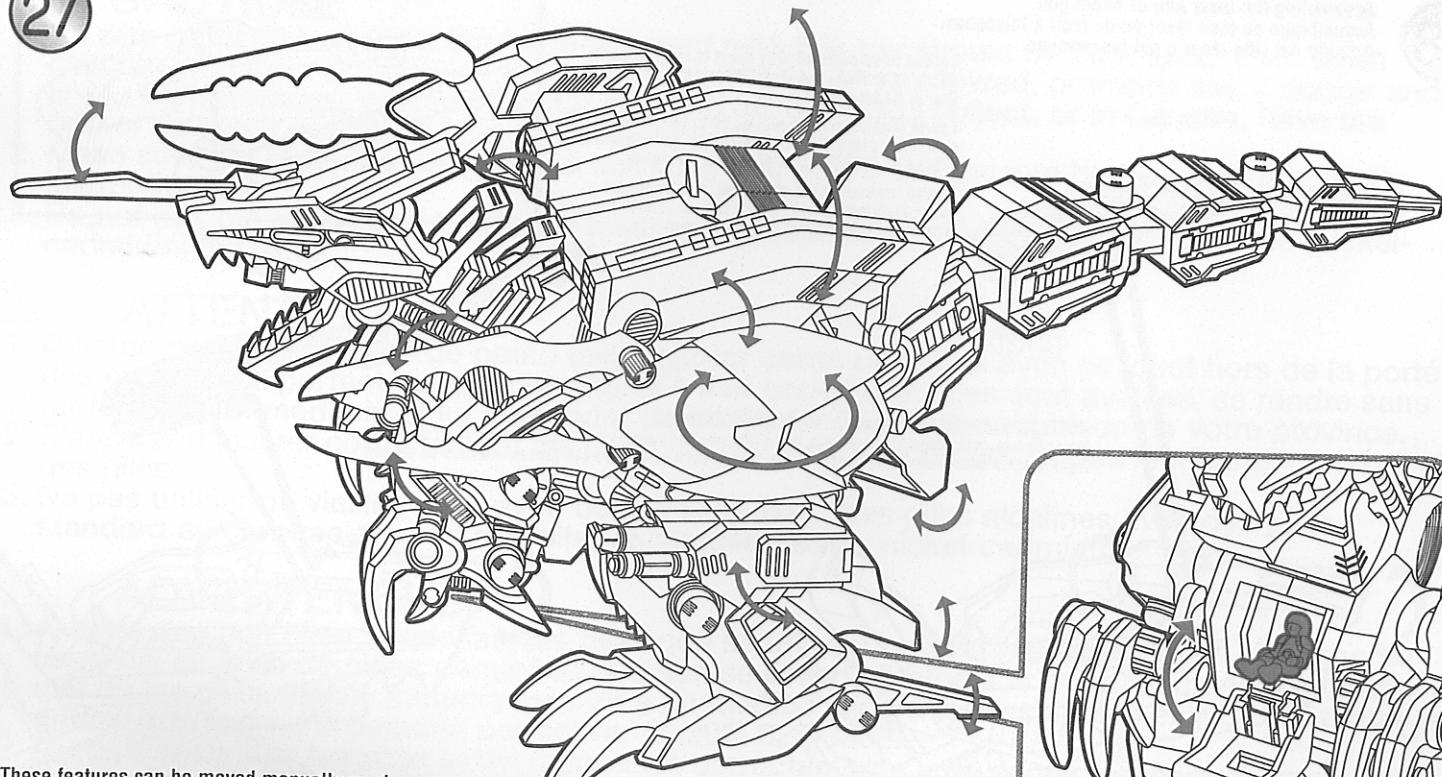
Soulève le bouclier du côté droit et actionne l'interrupteur qui se trouve dessous.
Levanta el escudo del lado derecho y mueve el interruptor que se encuentra debajo.



NOTE: Mouth will not move when its neck is lowered.

NOTA: Les mâchoires ne s'ouvrent pas quand le cou est recourbé vers le bas.
NOTA: La boca no se abrirá si el cuello está inclinado.

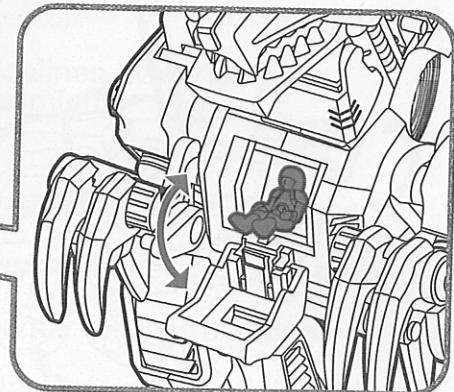
27



These features can be moved manually as shown.

Ces éléments peuvent être actionnés manuellement, tel qu'illusttré.

Estos elementos pueden ser movidos manualmente, tal como se indica.



28

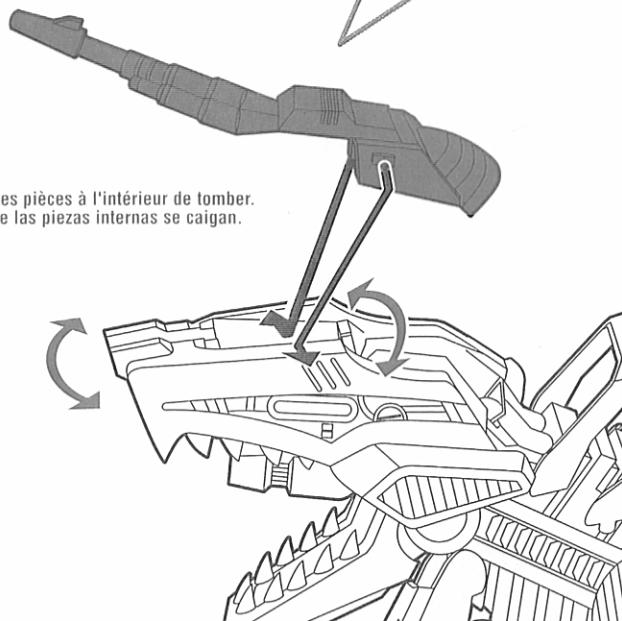
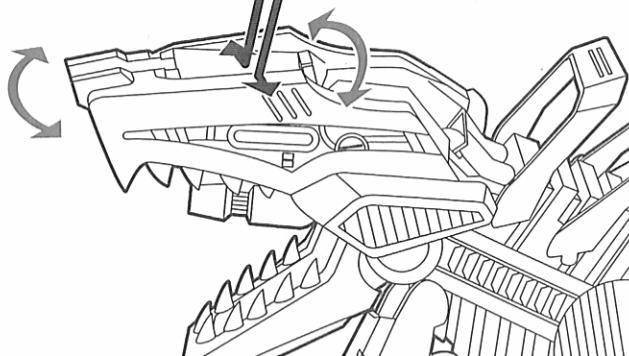
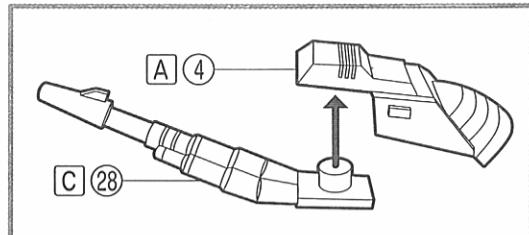
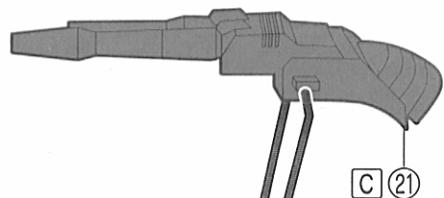
Assembling the laser gun or beam gun.

Assemblage du fusil laser ou du fusil à faisceaux.
Armando del rifle láser o del lanzarrayos.

Spread head parts slightly apart to remove parts K112, H84, H85, and insert the parts for the Laser Gun or Beam Gun.

Écarte légèrement les pièces de la tête pour en retirer les pièces K112, H84 et H85, puis insère les pièces du fusil laser ou du fusil à faisceaux.

Aparta levemente las piezas de la cabeza para sacar las piezas K112, H84 y H85, e inserta las piezas del rifle láser o del lanzarrayos.



NOTE: Spread head parts gently to avoid parts falling out.

Nota: Écarte délicatement les pièces de la tête pour empêcher les pièces à l'intérieur de tomber.
Nota: Aparta suavemente las piezas de la cabeza para evitar que las piezas internas se caigan.



CAUTION:

1. As with all small batteries, the batteries used with this toy should be kept away from small children who still put things in their mouths. If they are swallowed, promptly see a doctor and, in the United States, have the doctor phone (202) 625-3333 collect, or in Canada, have the doctor call your provincial Poison Control Center.
2. Make sure the batteries are inserted correctly and follow the toy and battery manufacturer's instructions.
3. Do not mix old and new batteries or alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.



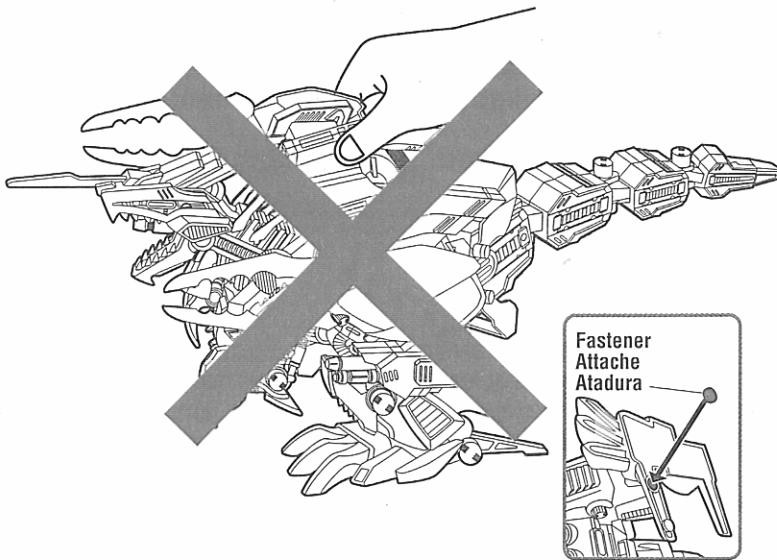
ATTENTION:

1. Comme pour toutes piles de petite taille, garder celles uti-lisées avec ce jouet hors de la portée des enfants qui portent encore des objets à leur bouche. Si elles sont avalées, se rendre sans tarder chez un médecin et lui demander de contacter le centre antipoison de votre province.
2. S'assurer d'insérer correctement les piles et de suivre les indications des fabricants du jouet et des piles.
3. Ne pas utiliser de vieilles piles avec des piles neuves, des piles alcalines avec des piles standard au carbone-zinc ou des piles rechargeables au nickel-cadmium.



ADVERTENCIA:

1. Al igual que con pilas pequeñas, las pilas que se utilizan con este juguete deben mantenerse fuera del alcance de niños pequeños que aún se lleven objetos a la boca. Si un niño se tragase una de las pilas, llévelo inmediatamente a un médico y, para los residentes en EE.UU., pídale al doctor que haga una llamada por cobrar al (202) 625-3333.
2. Asegúrese de que las pilas estén colocadas correctamente y de seguir las instrucciones de los fabricantes del juguete y de las pilas.
3. No combine pilas viejas con pilas nuevas, ni pilas alcalinas con pilas estándar (carbono y zinc) o con pilas recargables (níquel y cadmio).



- Do not force model to move.
- Do not pick up model by tail or as shown in diagram.
- Attach spare fasteners on the bottom of feet as shown to improve walking.
- Lights may not flash when batteries are low (low batteries will not affect walking).
- Ne pas forcer la figurine à avancer.
- Ne pas tenir la figurine par la queue ni de la façon illustrée.
- Fixe les attaches de rechange à la plante des pieds, comme indiqué, pour que la figurine se déplace plus facilement.
- Des piles faibles peuvent empêcher les lumières de clignoter, mais elles n'empêcheront pas la figurine d'avancer.
- No fuerces la figura a moverse.
- No sostengas la figura por la cola ni de la manera aquí ilustrada.
- Sujeta las ataduras de repuesto a la planta de los pies, tal como se indica, para que la figura pueda caminar fácilmente.
- Pilas débiles pueden impedir que las luces destellen, aunque la figura siga caminando.

NOTE: Model may not move properly if building components are not accurately trimmed. If limbs do not move freely, disassemble model and use scissors or other suitable tool to trim excess plastic off of building components. Follow assembly instructions to reassemble model.

NOTA: Il se peut que la figurine soit gênée dans ses mouvements si ses composantes n'ont pas été parfaitement ébarbées. Si ses membres ne bougent pas librement, désassembler le prêt-à-monter et couper l'excédent de plastique des composantes à l'aide de ciseaux ou de tout autre outil approprié. Suivre les instructions pour réassembler le prêt-à-monter.

NOTA: La figura puede tener dificultad para moverse si sus componentes no han sido bien recortados. Si sus miembros no se mueven libremente, desarma la figura y recorta el exceso de plástico de sus partes con unas tijeras o cualquier otra herramienta apropiada. Sigue las instrucciones para armar la figura de nuevo.



ZOIDS.HASBRO.COM

Product and colors may vary. Le produit et les couleurs peuvent varier. El producto y los colores pueden variar.

©1983-2002 TOMY ©1999-2001 SHO-PRO • MBS • JRK All Rights Reserved. ZOIDS is a trademark of TOMY Company, Ltd. and used under license. Distributed by Hasbro. All Rights Reserved.

®* and/or ™* & © 2002 Hasbro. ® denotes Reg. U.S. Pat. & TM Office.

Hasbro Canada, P.O. Box / C.P. 267, Station / Succ. A, Longueuil, QC, Canada J4H 3X6.

Imp.: Servicios Mexicanos de Manufactura S. de R.L. de C.V. km 17.5 Carr. Tlalnepantla-Cuautitlán, Loma Bonita, Cuautitlán Izcalli, Edo. de Méx. C.P. 54756 R.F.C.: SMM-990712-156. Centro de Servicio para México: Tel.: 5872-9483 y para el interior de la República 01-800-712-6225.

P/N 6202040000